L' MIRACÔL d' SANTA

dramma in 3 atti di G. Bertinetti.

Atto 3ª

139

PROPRIETÀ di
RINETTI FORTUNATO
Via Berthollet N. 16
TORINO

PROVINCIA DI TORINO
BIBLIOTECA

Il Miracôl d' Santa

Atto 3°

Scena atto 1ª

PROPRIETÀ di
RI[illegible]ETTI FORTUNATO
Via Berthollet N. 16
TORINO

Scena 1ª

Giors e Madlena

Giors. (è seduto immobile in una poltrona rustica costruita in casa - negl'occhi solo è la vita del malato - febbrile, intensa - mistica.

Mad - (tra la porta socchiusa parla con i contadini che fuori vorrebbero parlare con Maria - cercando persuaderli) I torno a dive che Maria a jë neu! e peui, bona gent ch'i seve - i deve butesve an testa che mach i sant a peulo fe d' miracôi - !

1ª Voce - Maria a l'à butà üna man s'la frônt d'la cita d' Teresa e sübit a l'è guaria da le rôsôle!

2ª Voce Le bestie d'Bernard a son guarie mach perchè Maria a l'è intrà ant soa stala!

Mad - A l'è la santa - ch'a l'à faie guari! Se mia fia a pôdeisa fe ij miracôi, 'l pover Giors a staria nen anciodà su côla cadrega - !

3ª Voce - Tüta la bôrgià a speta 'l miracôl!

Mad - (sospirando) E anche noi i spetôma! Da tuta la v[...] a veno a la bôrgia per vëdde Marià - per bas[...] la man e scongiürela ch'ai guarissa 'l fieul, [...] pare o le bestie! Ma nostra fia a l'à nen 'l potere d'fe d' miracôi! A jë mach la Santa ch'a peul feie! Preghela d'co voi autri com a l'à tüprega chila con tüta la passiôn d'l'anima e i vedreve che la Santa a v'esaudirà! E adess andè -

Contadini - (viano salutando)

1° Adiù, Giors! fève còrage!
2° Ste alegher!
3° Adiù, mare!
Mad. - (va verso Giors) It veusto quaicosa, Giors?
Giors. (fa segni)
Mad. - It ciame d'Batista? A l'è ancôra nen andasse a
conssegnè - I sôu mi ch'i l'ài fermalo - 'L to sguard
am rusa - I t'ass rasôu - ! Ma i son mare
e 'l me cheur a s'scianca a vedlo ant côl stat!
Tutt 'l dì as tortura l'anima e a cianna perdôu
a Pero!

Scena 2ª

Detti e Batista -

Bat. - (Depresso - pallido e macerato, gl'occhi infossati - pone di quando in
quando una mano sul petto - ad ogni pressione un grande dolo
re si diffonde sul suo viso - Con voce cupa, avvicinandosi al padre)
I capisso lon ch'it veule dìme, pare - ch'i devo an
demme a cônssegnè e mi i vèno a dete l'ultim salut;
Mad. - (scoppia in pianto)
Bat. - A bsogna nen ch'it pjâse, mama; a l'è mè dôver,
i l'ài fait 'l mal e i devo fe la penitensa - I de
nen lassè che Tromlin a sia incôlpa d'côl delit -
Mare, ambrassme -
Mad. - (tra i singhiozzi) Me fieul - adiù!
Bat. - Côrage, mare!
Mad. - Speta almeno ch'ai tôrna Marià -
Bat. - Andôva ch'a l'è?
Mad. - A l'è andaita stamatin prest al Santuari - (vede
Batista che si preme la mano sul petto - s'avvicina e gli apre la

gimbba e la camicia) ~~It sesf butate la penitensfa!~~
'L sangh a côla dal to stomi!

Bat. - Sì, mare! I veni che le spine a intro ant le mie ~~carn vive~~ -

Mad. - Com it senfre, Batista!

Bat. - A l'è gnente an confrônt dij dolôr ch'im merito! Oh, i son poche gosfe d'sangh, ch'a pago nen 'l sangh ch'i l'aij versfà -! A bsogna che tutte le vène vèire asf venidò del me sangh guast! Dal dì ch'i l'aij amparà a preghè, tutt 'l mônd a l'è cambià ai me euj, e a bsognà che anche mi i diventa ün autr omo! Se 'l miracôl a l'à ancôra nen guari mè pare, la colpa a l'è mia -! Pare, guardme! Tüta la mia vita passà a l'è staita ün erôr - ij me laver a savio mach la bestemmia; i disprezzava la forsfa pi miracolôsa del mônd: la fede!! e tutt 'l nostr malem a l'è ~~mà~~ vnü da le mie bestemmie! Dame 'l perdôn côn j'euj, pare! (singinocchià)

Mad. - (solleva il braccio di Giors e lo pone sul capo di Bat.) A t'à perdô-nate, Batista!

(Voci interne che cercano fermare Maria)

Mad. - (rimette sul bracciale della poltrona la mano di Giors)

Scena 3ª

Detti - Maria

Mar. - (entra agitata da un orgasmo febbrile - rinchiude l'uscio - si precipita incontro a Batista che si è alzato in piedi - gli prende una mano) I l'avia paura d'pi nen trovate.

Bat. - I t'aspetava per salutete, Maria; ambrasfme!

Mar. - Noh! speta!
Batt. - Maria! le tue man a bruso côme 'l feu - Ij to
euj a sôn due fiame vive!
Maria. - I l'àu veddulo! a l'àe parlaime!
Mad. - Chi?
Mar. Pero!
Mad. - Marià! i t' straparle!
Mar. - (eccitata) Noh, mare! La Santa a l'à fait 'l miracol!
a l'à risuscitamlo!
Mad. - Povra Marià! a l'è staita ūna visiôn!
Maria - A l'à parlame, ch'it dijo! I j'era sôla ant 'l Santua-
ri, i pregava - i pregava parland fort - A m' smia-
va d'esse legera côme na rindola vers 'l ciel! a j'e-
ra pi gnente al mônd che la mia preghiera!
E la Santa a l'è ancôra calà giù dal so quader,
a l'à sorìdume, a l'à aussà na man vers la cre-
sta del Camos, côme per feme capì che na
bôna nôtissia a saria vnùita da côla part!
E peui, la Santa a l'è tornà al so quader - Na
man a s'è pôsasse s'la mia spala e na vôs
a l'à dit: "Maria" I son voltame: Pero, bianch côme
'n strass a m' stasia al fianch! A smiava ch'a
fussa surtì ant côl mômênt da la tômba!
Mad. - Noh, Marià, a l'è nen pôssibil; a l'è stait un
sengu 'l to!
Mar. - Noh, perchè a l'à tôcame la man e a l'era gelà
côme côla d'ūn mort!
Mad. - A l'à parlate, Marià?
Maria - Sì, mare! Con na vos ch' i l'avia mai sentuje a
l'à dime: "Disè a Batista ch' i lo perdôno - ūn
mort ch'a risūscita a përdôna sempre ai so as-
sassin!"

No ch'a l'è nen possibil Marià

Batt. - (come fuori di se) ~~Tas, Marià!~~ Ij to euj a l'àn veddù un ombra e nen autr! Le tue orie a l'àn sentù d'le parole ch'a l'ero mach ant la tua testa!

Mar. A stasia per dine d'autre parole, ma dal sentè as sentia ch'a s'avsinava d'gènt e anlora Pero, come sbrudi ch'a lo veddeisso, a l'è spari!

Bat. - Spari! Si, spari com'a dovia ~~spari~~! spari come un fantasma! Povra Marià, ~~quand d'autri~~ ~~te di a l'àn veddùlo~~! A l'è la tua frev ch'à l'à ingannate! ~~S'à fussa Pero an carn e oss, tuta la borgià a lo savria, tuti a l'avrio vistlo perchè cost a saria 'l pi gross miracol ch'à l'avria fait la Santa!~~ Sì a lo voreissa ch'a fussa viv!

Mad. - Ah, Marià! Marià! S'à l'aveissa fait stò miracol! Se Pero a torneissa; s'à vneissa a gavèie da l'stomi di Batista cole spine d'fer ch'à lo martirisso! (cercando di sollevare la mano di Batista) Noh, Batista, martiriste nen parei! Pero a l'à perdonate! Dislo Marià, ch'à l'à perdonalo!

Scena 4ª

Detti e Pero

Però (entra col viso coperto da un passamontagna che subito si toglie) è pallido come sofferente di malattia) s'avanza verso Batista) Sì, i l'ài perdonate, Batista!

Mar.: (con forza) Ij lo vedde, Batista, ch'a l'è nen un fantasma!

Gioss. (all'apparire di Pero riceve una potente scossa - le me mani si

umavano - le sue labbra si schiudono e grida:) Pero!

Mad. - (con grido di gioia) Giors! 'l miracôl, 'l miracôl!

Giors. (si alza lentamente dalla poltrona e procede verso Pero - Madlena, Maria e Batista sono immobili, colpiti da stupore - Giors è vicino a Pero - questi allunga una mano - lo tocca - dopo pausa) I sôma dai mort chi i risuscitôma a la vita!

Pero. Si, pare Giors! La fenit a l'era scûra, ma la losna a iluminava a ogni secônd la môntagna. Subit, da la straca, i sôn subit ancaminame vers 'l brich del Camôs - quand son stait s'la cresta - i sento ün colp d'~~canôn~~ fusil ~~e al ciair d'la losna i cerco an mes ai roch~~! Un umbra neira a l'era disteisa al fond del roch.! Dop un môment i veddo ün omo avsinesse a col ombra cogià, chinesse, pie 'l fusil e pontelo vers mi! ~~Un colp d'losna a l'ài fame~~ i l'ai riconosse Batista -! L' côlp a l'è parti, e a l'à ciapame! I son carcà, sôn rotolà giù da l'autra part del brich e i son svnì! Quand i l'ài duvert j'eui, i j'era cogià ant ün lett, ant üna bela stansa - ~~Ne signor~~ ün om am guardava, e n'autr a m'interogava - Am ciamava 'l nom - I l'avia perdü completament la memoria; ~~i l'avia dismentià fina 'l me nom~~! Anlôra cola gent ~~coi signor~~ a l'an contame com ün trovava li - A l'ajo trovame al fônd del brich, quasi s'la stra - La a passava da li con l'automobil a l'an cariame a l'an pôrtame ant ~~la~~ sua ~~villa~~ cà - Pi d'ün mis i son stait tra la vita e la mort! sensa cônossensa! Peui la memoria a l'è tôrname - A poch a poc i son ricordame d'tütt! Un desideri pôtent a l'à piame d'ritornè al me pais - Certamentni. I sôn vnü - ma i l'ài stu am credio mort -

prima d'tutt andè al Santuari a ringrassie la
Santa d'aveime miracolosament salvà! E là i
l'ai trovà Maria ch'a pregava fort.-

Bat. - (la guarda fremante e supplichevole) Pero, it l'àss perdu-
me, ma i veni che t'im dimostre 'l to perdòn -!
Ambrassme, ma fort ~~che 'l to stomi am fassa in~~
~~tre le~~ spine fina ant'l cheur!

Pero - (per eseguire) Ma ben volontè

Gior - Noh, Pero! ~~A l'à la penitensa d'l stomi~~; a
l'è tutt martirisà -!!

Bat. - (cadendo in ginocchio) Sì, 'l me stomi a l'è tutt
martirisà, ma la mia anima a stà diven-
tand pura!

La scena si oscura. La Santa si avanza lentamente
dal fondo in una tenue luce azzurra. La Santa, pone
una mano sul capo di Batista e con voce dolce escla-
ma:

~~Santa~~ La tua anima a sta diventand pura
Com'à diventa pura l'anima del mond, dop
tute le sue colpe e ij so martirij.

Quadro

Una nenia mistica viene dall'interno accompagnando
le parole della Santa

Velario

Fine Dramma

PROPRIETÀ di
RINETTI FORTUNATO
Via Berthollet N. 16
TORINO

PROPRIETÀ di
RINETTI FORTUNATO
Via Berthollet N. 16
TORINO